



ENGLISH 3

3 العربية

Content

Safety information	3	Care and cleaning	11
Safety instruction	4	Troubleshooting	11
Product description	6	Technical data	13
Power Management	7	Energy efficiency	14
Indicators	8	Environmental concerns	14
Daily use	8	IKEA Warranty	15
Cookware guidance	10		

Safety information

ⓘ For your safety and correct operation of the appliance, read this manual carefully before installation and use. Always keep these instructions with the appliance even if you move or sell it. Users must fully know the operation and safety features of the appliance.

Correct use

- Do not leave the appliance unattended during operation.
- The appliance is designed exclusively for domestic use.
- The appliance is designed exclusively for indoor use.
- The appliance must not be used as a work surface or as a storage surface.
- Do not place or store flammable liquids, highly inflammable materials or fusible objects (e.g. plastic film, plastic, aluminium) in or near the appliance.
- Watch out when connecting electric appliances to sockets nearby. Do not allow connecting leads to come into contact with or to catch underneath the appliance or hot cookware.
- Do not do repairs yourself to prevent injury and damage to the appliance. Always contact your nearest IKEA store.

Child and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Keep all packaging away from children. There is a risk of suffocation.
- Keep children away from the appliance while in operation as when not in use.
- Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ **WARNING!** Activate child lock to avoid small children and pets unintentionally switching the appliance on.

General safety

- Keep ventilations openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not touch the panel when the residual heat indicator is still lit in order to prevent injury.
- Do not insert any object into the induction hob during operation to prevent electric shock.
- Do not wrap the cord around the neck to prevent strangulation hazard.
- A steam cleaner is not to be used for cleaning the appliance.
- Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the hob surface since they can get hot.
- After use, switch off the hob element by its control and do not rely on the pan detector.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Care should be taken to avoid touching heating elements.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Please contact nearest IKEA store.
- ⚠ **WARNING!** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock. Please contact nearest IKEA store.
- ⚠ **WARNING!** The appliance and its accessible parts become hot during use.
- ⚠ **WARNING!** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.
- ⚠ **CAUTION:** hot surface, The surfaces are liable to get hot during use.
- ⚠ **CAUTION:** The cooking process has to be supervised.
A short term cooking process has to be supervised continuously.
- ⚠ **WARNING!** Use only hob guards designed by the manufacturer of the cooking appliance or indicated by the manufacturer of the appliance in the instructions for use as suitable or hob guards incorporated in the appliance. The use of inappropriate guards can cause accidents.

Safety instruction

Installation

- Manufacturer is not responsible for any injury to persons and pets or damage to property caused by failure to comply following requirements.
- ⚠ **CAUTION!** To proceed with the installation refer to the Safety Information.
- ⚠ **WARNING!** Installation process must follow the laws, ordinances, directives and standards (electrical safety rules and regulations, proper recycling in accordance with the regulations, etc.) in force in the country of use!
- Avoid installing the appliance next to doors and under windows as hot cookware may be knocked off the hob when doors and windows are opened.
- Make sure that the appliance is not damaged because of transport. Do not connect a damaged appliance.
- Do not install the appliance if it is damaged during the transportation.
- Do not connect the hob with extension cords and do not place the hob with cord across working areas.
- Do not change the specifications or modify this product. Risk of injury and damage to the appliance.
- ⚠ **WARNING!** Carefully obey the instructions for electrical connections.

Electrical connections

- Before connecting, check that the nominal voltage of the appliance stated on the rating plate, corresponds to the available supply voltage. Also, check the power rating of the appliance and ensure that the home's electrical installation is suitably sized to suit the appliance power rating (refer to the Technical data chapter).
- The rating plate is located on the lower casing of the hob.
- ⚠ **WARNING!** Risk of injury from electrical current.
- Loose and inappropriate plug and socket connections can make the terminal overheat.

Before Use:

Please pay attention to the following instructions before use.

- Please use the standard main power supply socket, and regularly check the socket to prevent any damage.
- Do not open the appliance by yourself or any unqualified person. Only repair the appliance by its service agent or similarly qualified technician.
- Please check with the power cord and plug.
If the power cord or plug is damaged, please do not use the appliance. Do not pull out the plug with wet hand.
- Do not use the extension power cord, and please use the main power supply socket only.
- If the appliance is not in use for a long period of time, please turn on the appliance to stabilize the electronic component for 10 minutes first. Then, you can start to operate the appliance.
- Do not use the appliance near water, fire or damp area. The appliance is intended to use in indoor household ONLY.
- Remove all packaging, stickers and film remove the appliance before the first use.
- Switch the cooking zones off after each use by its controls and do not rely on pan detector.
- Risk of burns! Do not place objects made of metal, such as knives, forks, spoons and saucepan lids on the cooking surface, as they can get hot.

⚠ WARNING! Fire hazard! Overheated fats and oils can ignite very quickly.

⚠ WARNING! Users with implanted pacemakers should keep their upper body at least 30 cm from induction cooking zones that are switched on.

⚠ WARNING! Do not operate the appliance with wet hands and keep control panel surface dry. Lot of water on control panel keys will make them no longer operable.

⚠ WARNING! If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid possibility of an electric shock.

During & After use:

Please pay attention to the following instruction to prevent ignition and accidents.

- Please place the appliance on flat and solid surface ONLY.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not place any following objects on the panel when the appliance is operating.
 - a) Stainless steel
 - b) Iron
 - c) Cast iron
 - d) Aluminum
 - e) Lid and enamel
 - f) Knife, folk or spoon
 - g) Plate made of iron, stainless steel, cast iron or aluminum
 - h) Empty cookware
- Do not carry or move the appliance with cookware on top during heating.
- Please maintain a good surrounding environment for ventilation during heating.
- Do not insert any wire or metal objects into the air inlet or air outlet of the appliance.
- How to take care of the panel
 - a) Do not drop any heavy objects to the panel.
 - b) Do not pour water, acid or any liquid to the panel.
 - c) Do not burn anything with fire on the panel.
 - d) Do not place any hot cookware on top when the appliance is not in use.
 - e) If the surface (panel) is cracked, turn off the appliance immediately to avoid electric shock, and return to nearest IKEA store.
 - f) Some of the cookware may generate a noise during use. Please slightly move the cookware, and the noise may disappear or reduce. If not, please change the cookware.

- Do not place the appliance on carpet, cloth or paper material when the appliance is operating.
- Do not touch the panel while it is hot. The panel is still hot until the residual heat indicator is removed, even if the power is off.
- Do not unplug the appliance by pulling the cable.
- Please turn off the appliance and let cool down before unplug. Please unplug the power cord when the appliance is not going to use for long period of time.
- Keep the cookware away from the appliance after use.

How to avoid damage to the appliance

- The glass ceramic can be damaged by objects falling onto it, or knocked by the cookware.
- Cookware made of cast iron, cast aluminum or with damaged bottoms can scratch the glass ceramic if slide on the surface.

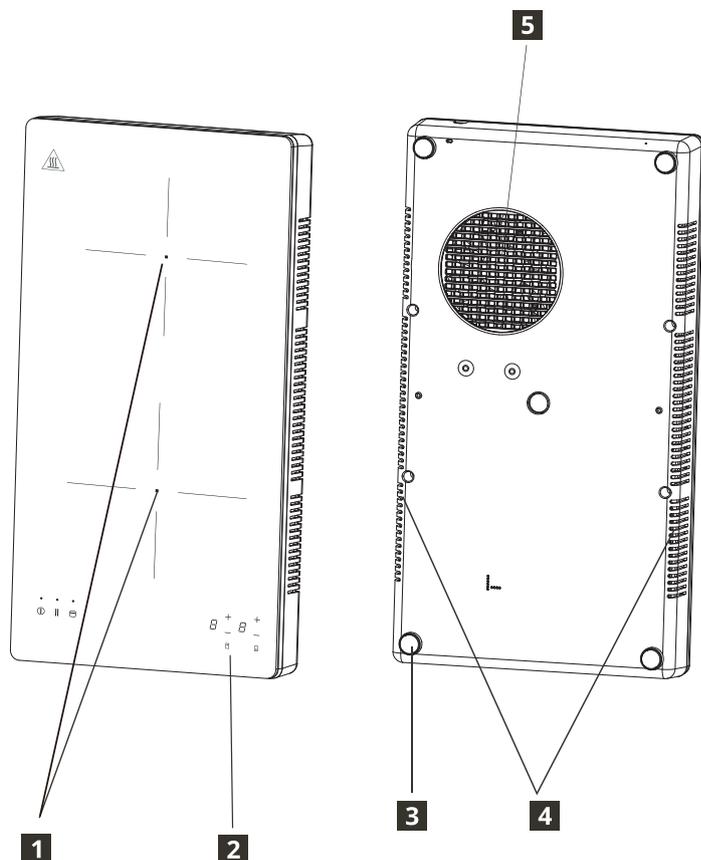
- Glass ceramic can be damaged if also dropped on the floor.
- To avoid damaging cookware and glass ceramics, do not allow saucepans or frying pans to boil dry.
- Do not use the cooking zones with empty cookware or without cookware.
- Never line any part of the appliance with aluminium foil. Never place plastic or any other material which may melt in or on the appliance.

⚠ WARNING! Keep product connected to power socket after use until the fan and the heat indicator has shut off.

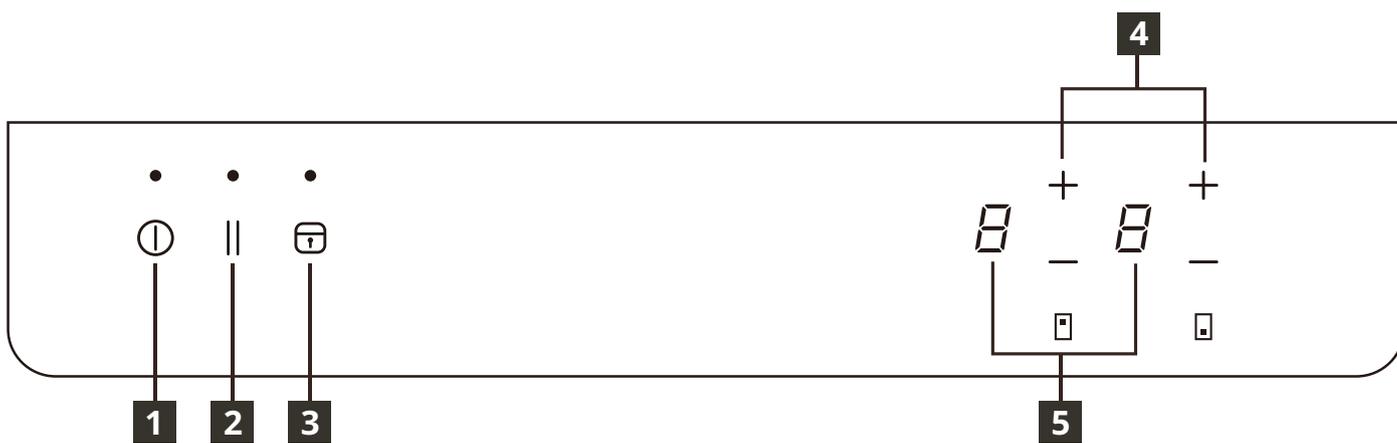
Information on acrylamides

Important! According to the latest scientific knowledge, intensive browning of food, especially in products containing starch, can constitute a health risk due to acrylamides. Therefore, we recommend cooking at the lowest possible temperatures and not browning foods too much.

Product description



- 1** Heating area
Front cooking zone 180mm 2000W
Rear cooking zone 158mm 1500W
- 2** Control panel
- 3** Silicone feet
- 4** Air outlet
- 5** Air inlet



- 1** On/Off
- 2** Pause
- 3** Lock/Child lock
- 4** Power level setting
- 5** Power level display

Touch Control sensor fields and displays

You operate the hob by touching sensor fields. Displays and acoustic signals (short beep) confirm the selection of a function.

Power Management

This product is equipped with electronically controlled Power Management. This function monitors electric loading and limits the maximum power output of the zones, preventing the network from overloading. The function divides the power between cooking zones and automatically decreases the power of the other cooking zone if necessary (the last command has highest priority).

See the table below for details regarding power of the cooking zones.

Power Level	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Front zone	200W	300W	600W	900W	1100W	1300W	1500W	1800W	2000W
Rear zone	100W	200W	500W	600W	700W	900W	1100W	1300W	1500W

The power level can be freely chosen, but the total power will be max 2800W. (eg. : level 9 + level 6, or level 7 + level 8). Power management strategy is still the latest priority logic. That means if the rear zone is set at level 9 (1500W), then the front zone can be set up to level 6 (1300W). If front zone setting is changed to level 7 (1500W), then the rear zone will be decreased automatically to level 8 (1300W).

Indicators

Pot incorrectly positioned or missing

This symbol appears if the pot is not suitable for induction cooking, is not positioned correctly or is not of an appropriate size for the cooking zone selected. If no pot is detected within 30 seconds of making the selection, the cooking zone switches off.

Residual heat

If display shows "H", the cooking zone is still hot. When the cooking zone cools down, the display goes off.

 **WARNING!** Risk of burns from residual heat!

After you switch the appliance off, the cooking zones need some time to cool down. Look at the residual heat indicator .

Use residual heat for melting and keeping food warm.

Don't disconnect the product without waiting for the  to be removed from display.

Daily use



Connecting to socket

1. After insert the plug into main supply, the child lock will be activated. Press and hold the Child Lock key for 3 seconds to deactivate.

On/Off

1. Press the On/Off key, the screen will display "0" as in standby mode and the power indicator light will light up. If there is no heat setting selected within 30 seconds, the hob will switch off automatically without pressing the On/Off key.
2. Press On/Off key during operation, the hob will switch off.



Power level setting

1. Press — or + to control the power level during operation.
2. Press —, the power level will go straight to "9". Press — to decrease the power level from "9" to "1".
3. Press + the power level will increase from "1". Press + to increase the power level from "1" to "9".



Pause Mode

- You can pause the heating instead of shutting the hob off.
- When entering the Pause mode, all the controls except the On/Off control are disabled.

To enter pause mode

Touching the pause control.
All the indicator will show "||".

To exit pause mode

Touching the pause control again.

 When the hob is in the pause mode, all the controls are disabled except the On/Off , you can always turn the induction hob off with the On/Off  control in an emergency.

The hob will shut down after 10min if you don't exit the pause mode.



Lock/Child lock

When the cooking zone operate, you can lock the control panel, for example in order to clean the hob. It prevents an accidental change of the power level setting. The hob can still be shut off by the On/Off key.

Activate lock

1. Set wanted power level.
2. Press  for 3 seconds. The function is activated when  indicator is lit up and a sound is given.

Deactivate lock

1. Press  for 3 seconds. The function is deactivated when  indicator goes off and a sound is given.
2. The power level will return to the previous setting.

Child lock function

You can also keep control panel locked when the hob is not operating. This function prevents an accidental operation of the appliance.

Activate the child lock

1. Activate the appliance with the On/Off key. Do not set any power level.
2. Press  for 3 seconds. The function is activated when  indicator is lit up and a sound is given.
3. Deactivate the appliance with the On/Off key.

Deactivate the child lock

Press  for 3 seconds. The function is deactivated when  indicator goes off and a sound is given.

Automatic switch off

The function switches the hob off automatically if:

- All cooking zones are switched off.
- YOU do not set the power level after switching on the hob within 30 seconds.
- YOU do not switch a cooking zone off or you do not modify the power level after 2 hours, or if the overheating occurs (e.g. when a pan boils dry).

Cookware guidance

What pots to use

Only use pots and pans with bottom made from ferromagnetic material which are suitable for use with inductions hobs:

- cast iron
- enamelled steel
- carbon steel
- stainless steel (although not all)
- aluminium with ferromagnetic coating or ferromagnetic plate

To determine if a pot or pan is suitable, check for the  symbol (usually stamped on the bottom). You can also hold a magnet to the bottom.

If it clings to the underside, the cookware will work on an induction hob.

To ensure optimum efficiency, always use pots and pans with a flat bottom that distributes the heat evenly. If the bottom is uneven, this will affect power and heat conduction.

How to use

Minimum diameter of pot/pan base for the different cooking areas

To ensure that the hob functions properly, the pot must cover one or more of the reference points indicated on the surface of the hob, and must be of a suitable minimum diameter.

Always use the cooking zone that best corresponds to the diameter of the bottom of the pan.

Cooking zone	Recommended cookware diameter [mm]
Front cooking zone	120-200
Rear cooking zone	120-180

Empty or thin-based pots/pans

Do not use empty or thin-based pots/pans on the hob. Otherwise, the temperature will be so high that it will damage the pan or the hob surface and it will not be able to monitor the temperature or turn off automatically. If this occurs, do not touch anything and wait for all components to cool down.

If an error message appears, refer to "Troubleshooting".

Hint/tips

Noise during cooking

When a cooking zone is active, it may hum briefly. This is a characteristic of all glass ceramic cooking zones and does not impair the function or life of the appliance. The noise depends on the cookware used. If it causes considerable disturbance, it may help to change the cookware.

Normal operating noises of the induction hob

Induction technology is based on the creation of electromagnetic fields to generate heat directly on the bottom of cookware. Pots and pans may cause a variety of noises or vibrations depending on how they are manufactured.

These noises are described as follows:

Low humming (like a transformer)

This noise is produced when cooking at a high heat level.

It is based on the amount of energy transferred from the cooktop to the cookware.

The noise ceases or quiets down when the heat level is reduced.

Quiet whistling

This noise is produced when the cooking vessel is empty.

It ceases once liquids or food are placed in the vessel.

Crackling

This noise occurs with cookware made of various materials layered one upon the other.

It is caused by the vibrations of the surfaces where different materials meet.

The noise occurs on the cookware and can vary depending on the amount of food or liquid and the cooking method (e.g., boiling, simmering, frying).

Loud whistling

This noise occurs with cookware made of different materials layered one upon the other and when they are additionally used at maximum output and also on two cooking zones. The noise ceases or quiets down when the heat level is reduced.

These sounds are normal Fan noises

For proper operation of the electronic system, it is necessary to regulate the temperature of the cooktop. For this purpose, the cooktop is equipped with a cooling fan, which is activated to reduce and regulate the temperature of the electronic system. The fan may also continue to run after the appliance is turned off if the detected temperature of the cooktop is still too hot after turning it off.

Rhythmic sounds, similar to the ticking sound of a clock

This noise occurs only when at least three cooking zones are operating and disappears or weakens when some of them are switched off. The noises described are a normal element of the induction technology and should not be regarded as defects.

Care and cleaning

⚠ WARNING! Switch the appliance off and let it cool down before disconnecting it.

⚠ WARNING! Switch the appliance off and let it cool down before you clean it.

⚠ WARNING! For safety reasons, do not clean the appliance with steam blasters or highpressure cleaners.

⚠ WARNING! Sharp objects and abrasive cleaning agents will damage the appliance. Clean the appliance and remove the residues with water and washing up liquid after each use. Remove also the remnants of the cleaning agents!

ⓘ Scratches or dark stains on the glass ceramic that cannot be removed do not affect the functioning of the appliance.

Removing the residues and stubborn residues:

- Food containing sugar, plastics, tin foil residues should be removed at once, best tool for cleaning glass surface is a scraper (not included with the appliance). Place a scraper on the glass ceramic surface at an angle and remove residues by sliding the blade over the surface. Wipe the appliance with a damp cloth and a little washing up liquid. Finally, rub the appliance dry using a clean cloth.
- Limescale rings, water rings, fat splashes, shiny metallic discolorations should be removed after the appliance has cooled down using cleaner for glass ceramic or stainless steel.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
The appliance does not operate.	Power shortage or power short circuit in the power source of your home.	
	Power connection to socket not performed properly.	Overlook the power supply to hob for correct connection.
	More than 10 seconds have passed since the appliance was switched on.	Switch the appliance on again.
	Child lock is switched on.	Deactivate Child lock. (See the section "Child lock function")
	Several sensor fields were touched at the same time.	Clean all the objects on the control panel. Make sure that when trying to set the control, nothing is touching another control.

Appliance stops operating. Error indication: E → U	The cookware is not suitable for induction.	Change to a cookware suitable for induction.
	No cookware on cooking zone or cookware diameter is less than 120mm.	Place cookware on the cooking zone.
Appliance stops operating. Error indication: E → 2	The cookware is empty (dry-boiling) or cooking temperature is too high.	Turn off the appliance and restart after 5 minutes. If E2 persists, please contact nearest IKEA store.
	The air inlet and outlet is being blocked.	
	Surrounding temperature is too high.	
Appliance stops operating. Error indication: E → 3	The main power supply is over AC 275V.	Change to product suitable power supply.
Appliance stops operating. Error indication: E → 4	The main power supply is lower than AC 100V.	Change to product suitable power supply.
Appliance stops operating. Error indication: E → 5	The temperature sensor of the appliance is not working.	Please contact nearest IKEA store.
Appliance stops operating. Error indication: E → 6	The cookware is empty (dry-boiling) or cooking temperature is too high.	Turn off the appliance and let the appliance cool down and prevent dry-boiling.
Appliance stops operating. Error indication: E → 0	Communication error occurs between the display PCBA and the driver PCBA.	Turn off the appliance and restart after 5 minutes. If E0 persists, please contact nearest IKEA store.

Error code shows when the hob is powered on and error is detected, E and numbers are displayed intermittently (1 second) and recurrently.

If there is a fault, try to resolve it by following the troubleshooting guidelines. If the problem cannot be resolved, contact your nearest IKEA store.

ⓘ If you operated the appliance wrongly, dealer may not take place free of charge, even during the warranty period.

Technical data

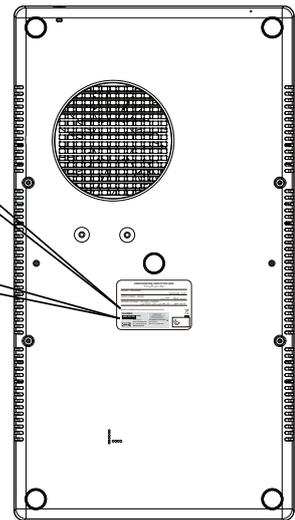
Model	14GP22402
Type of hob	Freestanding induction hob
Number of cooking zones and/or areas	2
Rated Power	2800W
Rated Voltage	220-240V~
Rated Frequency	50/60Hz
Depth	520mm
Width	280mm
Height	62mm
Net Weight	4,2kg

ⓘ The article number and serial number are located in the rating plate of the machine's bottom shell.

Serial Number
(start with SN, 22-digit code)

Serial number: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Article Number
(8-digit code)



Picture for reference only

Energy efficiency

Product information sheet according to Ecodesign Regulation

Model identification		14GP22402
Type of hob		Freestanding
Number of cooking zones		2
Heating technology		Induction
Diameter of circular cooking zones (Ø)	Front	180 mm
	Rear	158 mm
Energy consumption per cooking zone (EC electric cooking)	Front	187 Wh/kg
	Rear	186 Wh/kg
Energy consumption of the hob (EC electric hob)		186.5 Wh/kg
List relevant standard here: Directive 2009/125/EC, COMMISSION REGULATION(EU) No 66/2014, EN 60350-2: 2018+A1:2021.		

Environmental concerns

Disposal of household appliances

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

⚠ WARNING! Do these steps to dispose the appliance:

- Pull the mains plug out of the mains socket.
- Cut off the mains cable and discard it.

Disposal of packaging materials

The materials with the symbol  are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection container to recycle it.

Energy saving

You can save energy during everyday cooking if you follow the hints below.

- If possible, always place lids on the pans.
- Place cookware on the cooking zone before you switch it on.
- The bottom of the cookware should be as thick and flat as possible.
- When you heat up water, use only the amount you need.
- If it is possible, always put the lids on the cookware.
- Put the cookware directly in the centre of the cooking zone.
- Use the residual heat to keep the food warm or to melt it.
- If possible, always place lids on the pans.
- Place cookware on the cooking zone before you switch it on.
- Before you activate the cooking zone put the cookware on it.
- Put the smaller cookware on the smaller cooking zones.

IKEA Warranty

How long is the IKEA Warranty valid

This warranty is valid for 2 years from the original date of purchase of Your appliance at IKEA, unless otherwise specified in national legislation. Please go to IKEA.com to find out what applies in your country. The original sales receipt is required as proof of purchase. If service work is carried out under warranty, this will not extend the warranty period for the appliance.

Who will execute the service?

Contact nearest IKEA store.

What does this warranty cover?

The warranty covers faults of the appliance, which have been caused by faulty construction or material faults from the date of purchase from IKEA. This warranty applies to domestic use only. The exceptions are specified under the headline "What is not covered under this warranty?" Within the warranty period, the costs to remedy the fault e.g. repairs, parts, labour and travel will be covered, provided that the appliance is accessible for repair without special expenditure. Replaced parts become the property of IKEA.

What will IKEA do to correct the problem?

IKEA will examine the product and decide, at its sole discretion, if it is covered under this warranty. If considered covered, IKEA will then, at its sole discretion, either repair the defective product or replace it with the same or a comparable product.

What is not covered under this warranty?

- Normal wear and tear.
- Deliberate or negligent damage, damage caused by failure to observe operating instructions, incorrect installation or by connection to the wrong voltage, damage caused by chemical or electrochemical reaction, rust, corrosion or Water damage including but not limited to damage caused by excessive lime in the water supply, damage caused by abnormal environmental conditions.
- Consumable parts including batteries and lamps.
- Non-functional and decorative parts which do not affect normal use of the appliance, including any scratches and possible colour differences.
- Accidental damage caused by foreign objects or substances and cleaning or unblocking of filters, drainage systems or soap drawers.
- Damage to the following parts: ceramic glass, accessories, crockery and cutlery baskets, feed and drainage pipes, seals, lamps and lamp covers, screens, knobs, casings and parts of casings.

Unless such damages can be proved to have been caused by production faults.

- Repairs not carried out by our appointed service providers and/or an authorized service contractual partner or where nonoriginal parts have been used.
- Repairs caused by installation which is faulty or not according to specification.
- The use of the appliance in a non- domestic environment i.e. professional use.
- Transportation damages. If a customer transports the product to his home or another address, IKEA is not liable for any damage that may occur during transport. However, if IKEA delivers the product to the customer's delivery address, then damage to the product that occurs during this delivery will be covered by IKEA.
- Cost for carrying out the initial installation of the IKEA appliance. However, if an IKEA appointed Service Provider or its authorized service partner repairs or replaces the appliance under the terms of this warranty, the appointed Service Provider or its authorized service partner will reinstall the repaired appliance or install the replacement, if necessary.

How country law applies

The IKEA warranty gives you specific legal rights, which cover or exceed all the local legal demands. However these conditions do not limit in any way consumer rights described in the local legislation.

Area of validity

This warranty is valid only in the country where the product has been purchased; the services will be provided in the framework of the warranty conditions.

An obligation to carry out services in the framework of the warranty exists only if the appliance complies and is installed in accordance with:

- the technical specifications of the country in which the warranty claim is made;
- the Assembly Instructions and User Manual Safety Information.

AFTER SALES for IKEA appliances

Please don't hesitate to contact IKEA to:

- make a service request under this warranty;
- ask for clarification on functions of IKEA appliances.

To ensure that we provide you with the best assistance, please read carefully the Assembly Instructions and/or the User Manual before contacting us.

How to reach us if you need our service



The IKEA after sales customer service centre will assist you on the phone with basic trouble shooting for your appliance at the time of service call request. Please see the IKEA catalogue or visit www.ikea.com to find your local store phone number and opening time.

In order to provide you a quicker service, please also always refer to the IKEA article number (8 digit code) placed on the rating plate of your appliance.

SAVE THE SALES RECEIPT!

It is your proof of purchase and required for the warranty to apply. The sales receipt also reports the IKEA name and article number (8 digit code) for each of the appliances you have purchased.

Do you need extra help?

For any additional questions not related to After Sales of your appliances please contact your nearest IKEA store call centre. We recommend you read the appliance documentation carefully before contacting us.

ضمان IKEA

- تكلفة تنفيذ التركيب الأولي لجهاز IKEA. ومع ذلك، إذا قام مقدم الخدمة المعين من قبل IKEA أو شريك الخدمة المعتمد بإصلاح الجهاز أو استبداله بموجب شروط هذا الضمان، فسيقوم مقدم الخدمة المعين أو شريك الخدمة المعتمد بإعادة تركيب الجهاز الذي تم إصلاحه أو تركيب جهاز بديل، إذا اقتضى الأمر.

كيفية إنفاذ القوانين المعمول بها في البلد

يمكنك ضمان IKEA حقوقاً قانونية محددة تلي جميع المتطلبات القانونية المحلية أو تزيد عنها. ومع ذلك، فإن هذه الشروط لا تُقيّد بأي حال حقوق المستهلك الموضحة في التشريعات المحلية.

منطقة السريان

- يسري هذا الضمان في البلد الذي تم شراء المنتج منه فقط؛ سيتم توفير الخدمات في إطار شروط الضمان.
- لا يوجد التزام بتنفيذ الخدمات في إطار الضمان إلا إذا كان الجهاز يمثل أو تم تركيبه وفقاً لما يلي:
- المواصفات الفنية للبلد الذي تمت المطالبة بالضمان فيه؛
- تعليمات التجميع ومعلومات السلامة الواردة في دليل المستخدم.

خدمة ما بعد البيع لأجهزة IKEA

- يرجى عدم التردد في الاتصال بشركة IKEA من أجل:
- تقديم طلب خدمة بموجب هذا الضمان؛
- طلب التوضيح بشأن وظائف أجهزة IKEA.

للتأكد من الحصول على أفضل مساعدة منا، تُرجى قراءة تعليمات التجميع و/أو دليل المستخدم بعناية قبل الاتصال بنا.

كيف تتواصل معنا إن كنت تحتاج إلى خدماتنا



سوف يساعدك مركز خدمة العميل لما بعد البيع التابع لشركة IKEA عبر الهاتف في حل المشكلات الأساسية لجهازك في وقت طلب مكالمة الخدمة. يُرجى الاطلاع على كتالوج IKEA أو زيارة موقع www.ikea.com للعثور على رقم هاتف المتجر المحلي القريب منك ووقت العمل.

بغرض تقديم خدمة أسرع لكم، يُرجى دائماً الرجوع إلى رقم منتج IKEA (كود من 8 أرقام) الموضوع على لوحة تصنيف المنتج.

احتفظ بإيصال المبيعات!

يُعد هذا الإيصال دليلاً على شراء المنتج ويلزم وجوده لتطبيق الضمان. يذكر إيصال المبيعات كذلك اسم منتج IKEA ورقم المنتج (كود من 8 أرقام) لكل جهاز قمت بشرائه.

هل تحتاج إلى مساعدة إضافية؟

لنطرح أي أسئلة إضافية غير متصلة بخدمة ما بعد البيع لجهازك، يُرجى الاتصال بأقرب مركز اتصال في متجر IKEA. نوصي بقراءة وثائق الجهاز بعناية قبل الاتصال بنا.

مدة صلاحية ضمان IKEA

هذا الضمان صالح لمدة عامين من تاريخ الشراء الأصلي للجهاز من IKEA، ما لم ينص التشريع الوطني على خلاف ذلك. يُرجى زيارة موقع IKEA.com لمعرفة ما ينطبق في بلدك. يلزم وجود إيصال المبيعات الأصلي كإثبات للشراء. لن تُمد فترة الضمان للجهاز، في حالة تنفيذ أعمال الصيانة بموجب الضمان.

من سينفذ خدمة الصيانة؟

اتصل بأقرب متجر من متاجر IKEA.

ما الذي يشمل هذا الضمان؟

يشمل الضمان أعطال الجهاز التي نتجت من خلل في التصنيع أو عيوب في الخامات اعتباراً من تاريخ الشراء من IKEA. يسري هذا الضمان على الاستخدام المنزلي فقط. تم تحديد الاستثناءات تحت عنوان "ما الذي لا يشمل هذا الضمان؟" خلال فترة الضمان، ستتم تغطية تكاليف إصلاح العطل، مثل تكاليف الإصلاحات وقطع الغيار والعمالة والسفر، بشرط أن يكون الجهاز قابلاً للإصلاح دون الحاجة إلى نفقات خاصة. تصح قطع الغيار المُستبدلة ملكاً لشركة IKEA.

ما الذي ستفعله شركة IKEA لإصلاح المشكلة؟

ستفحص IKEA المنتج وتقرر، وفقاً لتقديرها الخاص، ما إذا كان المنتج مشمولاً بهذا الضمان. إن تم اعتباره مشمولاً بالضمان، فإن IKEA وقتها سوف تختار وفق ما ترغب إما إصلاح المنتج المعيب أو استبداله بنفس المنتج أو منتج يشبهه.

ما الذي لا يشمل هذا الضمان؟

- البلى والاهتراء العاديان.
- التلف المتعمد أو بإهمال، والتلف الناتج عن التقصير في مراعاة تعليمات التشغيل أو التركيب غير الصحيح أو بالتوصيل بالجهد الخاطئ، والتلف الناتج عن التفاعل الكيميائي أو الكهروكيميائي أو الصدأ أو التآكل أو تلف المياه بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، التلف الناتج عن الجير الزائد في مصدر المياه، والتلف الناتج عن الظروف البيئية غير العادية.
- قطع الغيار المستهلكة، بما في ذلك البطاريات والمصابيح.
- الأجزاء غير الوظيفية وقطع غيار التزيين التي لا تؤثر على الاستخدام العادي للجهاز، بما في ذلك أي خدوش وفروق لون محتملة.
- الضرر العارض الذي تتسبب فيه أجسام أو مواد غريبة وتنظيف أو فتح الفلاتر أو أنظمة الصرف أو أدراج الصابون.
- الضرر الذي يلحق بالأجزاء التالية: السيراميك الزجاجي والملحقات والأواني الفخارية وسلال أدوات المائدة وأنايب التغذية والصرف وموانع التسرب والمصابيح وأغطية المصابيح والشاشات والمقابض والأغلفة وأجزاء الأغلفة. ما لم يتم إثبات أنّ هذه الأضرار ناتجة عن عيوب الإنتاج.
- الإصلاحات التي لم يتم تنفيذها من قبل مزودي خدمات الصيانة المعيّنين من طرفنا و/أو شريك تعاقدتي معتمد لأداء الخدمة أو في حالة عدم استخدام قطع غيار أصلية.
- عمليات الإصلاح الناتجة عن عيوب في التركيب أو التي لم تتم حسب المواصفات.
- استخدام الجهاز في بيئة غير منزلية، مثل الاستخدام المهني.
- أضرار النقل. إذا نقل العميل المنتج إلى منزله أو عنوان آخر، فإن IKEA غير مسؤولة عن أي أضرار قد تحدث في أثناء النقل. ومع ذلك، إن سلمت IKEA المنتج إلى العميل على عنوان التسليم، فإن ضرر المنتج الذي يحدث أثناء هذا التسليم تغطيه IKEA.

كفاءة استهلاك الطاقة

صحيفة معلومات المنتج وفقاً للائحة التصميم البيئي

14GP22402	تحديد الطراز	
قائم	نوع الموقد	
2	عدد مناطق الطهي	
الحث	تقنية التسخين	
180 مم 158 مم	الأمامية الخلفية	قطر منطقتي الطهي الدائريتين (Ø)
187 وات في الساعة/كجم 186 وات في الساعة/كجم	الأمامية الخلفية	استهلاك الطاقة لكل منطقة طهي (طهي كهربائي بالموصلية الكهربائية)
186.5 وات في الساعة/كجم	مقدار الطاقة التي يستهلكها الموقد (الموقد الكهربائي بالموصلية الكهربائية)	
قائمة المعايير ذات الصلة هنا: التوجيه 2009/125/EC، لائحة المفوضية (الاتحاد الأوروبي) رقم 66/2014، EN 60350-2:2018+A1:2021.		

المخاوف البيئية

التخلص من الأجهزة المنزلية

يشير وجود الرمز  على المنتج أو على عبوته إلى أن هذا المنتج لا يمكن معالته على أنه نفايات منزلية. وبدلاً من ذلك لا بد من أخذه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة التدوير للمعدات الكهربائية والإلكترونية. بضمان أن هذا المنتج تم التخلص منه بشكل صحيح، سوف تساعد على إزالة الآثار السلبية المحتملة للإضرار بالبيئة والصحة البشرية، التي يمكن أن يتسبب فيها بخلاف ذلك التعامل غير الصحيح مع نفايات هذا المنتج. لمزيد من المعلومات المفصلة حول إعادة تدوير هذا المنتج، يُرجى الاتصال بالمجلس المحلي التابع لكم، أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج.

⚠ تحذير! اتخذ هذه الخطوات للتخلص من الجهاز:

- انزع قابس التيار الكهربائي من المقبس الرئيسي.
- اقطع كابل التيار الرئيسي وتخلص منه.

التخلص من مواد التغليف

المواد التي تحمل الرمز قابلة لإعادة التدوير . تخلص من العبوة في حاوية تجميع مناسبة لإعادة تدويرها.

توفير الطاقة

- يمكنك توفير الطاقة أثناء الطهي اليومي إذا اتبعت النصائح الآتية.
- إن أمكن، ضع أغطية أوعية الطهي عليها دائماً.
- ضع وعاء الطهي على منطقة الطهي قبل تشغيلها.
- ينبغي أن يكون قاع وعاء الطهي سميكاً ومسطحاً قدر الإمكان.
- عند تسخين الماء، استخدم الكمية التي تحتاج إليها فقط.
- إن أمكن، ضع أغطية أوعية الطهي عليها دائماً.
- ضع أوعية الطهي مباشرة في وسط منطقة الطهي.
- استخدم الحرارة المتبقية للحفاظ على الطعام دافئاً أو لإذابته.
- إن أمكن، ضع أغطية أوعية الطهي عليها دائماً.
- ضع وعاء الطهي على منطقة الطهي قبل تشغيلها.
- قبل تنشيط منطقة الطهي، ضع أوعية الطهي عليها.
- ضع أوعية الطهي الأصغر حجماً في مناطق الطهي الأصغر حجماً.

البيانات الفنية

الطراز	14GP22402
نوع الموقد	موقد حثي قائم بذاته
عدد مناطق و/أو مساحات الطهي	2
تصنيف الطاقة	2800 وات
تصنيف الجهد	240-220 فولت فأكثر
التردد المقدر	60/50 هيرتز
العمق	520 مم
العرض	280 مم
الارتفاع	62 مم
الوزن الصافي	4.2 كجم

① رقم الصنف والرقم التسلسلي موجودان في لوحة التصنيف الخاصة بالهيكل السفلي للجهاز.

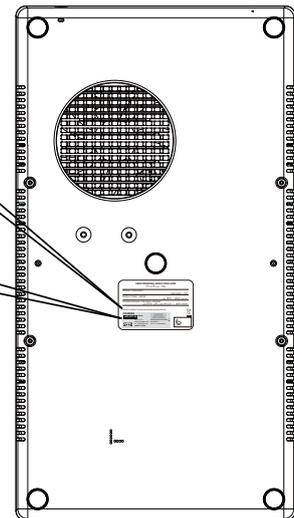
الرقم التسلسلي
(رمز مكون من 22 رقمًا يبدأ بـ SN)

الرقم التسلسلي: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

رقم الصنف
(رمز مكون من 8 أرقام)

605.931.26

IKEA



الصورة كمرجع فقط

غَيّر وعاء الطهي بآخر مناسب للطهي بالحث.	وعاء الطهي غير مناسب للحث.	يتوقف الجهاز عن العمل. بيان الخطأ: [E] + [U]
ضع وعاء الطهي على منطقة الطهي.	لا يوجد وعاء طهي في منطقة الطهي أو قطر وعاء الطهي أقل من 120 مم.	
أوقف تشغيل الجهاز وأعد تشغيله بعد 5 دقائق. إذا استمر ظهور E2، فيُرجى الاتصال بأقرب متجر من متاجر IKEA.	وعاء الطهي فارغ (غليان حتى الجفاف) أو درجة حرارة الطهي شديدة الارتفاع. انسداد مخرج ومدخل الهواء. الحرارة المحيطة مرتفعة جدًا.	يتوقف الجهاز عن العمل. بيان الخطأ: [E] + [E]
غَيّره إلى مصدر طاقة مناسب للمنتج.	مصدر الطاقة الرئيسي أعلى من 275 فولت تيار متردد.	يتوقف الجهاز عن العمل. بيان الخطأ: [E] + [E]
غَيّره إلى مصدر طاقة مناسب للمنتج.	مصدر الطاقة الرئيسي أقل من 100 فولت تيار متردد.	يتوقف الجهاز عن العمل. بيان الخطأ: [E] + [E]
يُرجى الاتصال بأقرب متجر من متاجر IKEA.	مستشعر درجة حرارة الجهاز لا يعمل.	يتوقف الجهاز عن العمل. بيان الخطأ: [E] + [E]
قم بإيقاف تشغيل الجهاز واتركه يبرد لمنع الغليان الجاف.	وعاء الطهي فارغ (غليان حتى الجفاف) أو درجة حرارة الطهي شديدة الارتفاع.	يتوقف الجهاز عن العمل. بيان الخطأ: [E] + [E]
أوقف تشغيل الجهاز وأعد تشغيله بعد 5 دقائق. إذا استمر ظهور E0، فيُرجى الاتصال بأقرب متجر من متاجر IKEA.	يحدث خطأ في الاتصال بين شاشة PCBA وبرنامج التشغيل PCBA.	يتوقف الجهاز عن العمل. بيان الخطأ: [E] + [E]

يظهر رمز الخطأ عند تشغيل الموقد واكتشاف الخطأ، ويتم عرض E وأرقام بشكل متقطع (لمدة ثانية واحدة) وبشكل متكرر.

إذا حدث خلل، فحاول إصلاحه باتباع إرشادات استكشاف الأعطال وإصلاحها. وإذا لم يتم حل المشكلة، فاتصل بأقرب متجر من متاجر IKEA. **ⓘ** إن قمت بتشغيل الجهاز على نحو خاطئ، فقد لا يصلح الموزع المشكلة مجانًا، حتى أثناء فترة الضمان.

أصوات إيقاعية مشابهة لصوت دقات الساعة

لا تحدث هذه الضوضاء إلا عند تشغيل ثلاث مناطق طهي على الأقل وتختفي أو تضعف عند إيقاف تشغيل بعضها. والضوضاء الموصوفة هي عنصر طبيعي في تقنية الحث وينبغي عدم النظر إليها على أنها عيب.

هذه الأصوات هي ضوضاء مروحة عادية

من أجل التشغيل السليم للنظام الإلكتروني، من الضروري تنظيم درجة حرارة الموقد. ولهذا الغرض، تم تزويد الموقد بمروحة تبريد يتم تنشيطها لتقليل درجة حرارة النظام الإلكتروني وتنظيمها. وقد يستمر تشغيل المروحة أيضًا بعد إيقاف تشغيل الجهاز إذا كانت درجة حرارة الموقد المكتشفة لا تزال ساخنة جدًا بعد إيقاف تشغيله.

العناية والتنظيف

إزالة البقايا والبقايا العنيدة:

- بقايا الأغذية التي تحتوي على السكر والبلاستيكات وورق الألومنيوم لا بد من إزالتها على الفور، وأفضل أداة لتنظيف السطح الزجاجي هي الكاشطة (لا تأتي مع الجهاز). ضع الكاشطة على سطح السيراميك الزجاجي بزاوية وأزل البقايا بسحب النصل على السطح. نظف الجهاز بقطعة قماش مبللة وبعض من سائل التنظيف. وفي النهاية، جفف الجهاز باستخدام قطعة قماش نظيفة.
- لا بد من إزالة البقع الجيرية وبقع المياه والبقع الدهنية وتغيرات الألوان المعدنية اللامعة بعد أن يبرد الجهاز باستخدام منظف للسيراميك الزجاجي أو الفولاذ المقاوم للصدأ.

⚠ تحذير! أوقف تشغيل الجهاز واتركه يبرد قبل فصله عن الكهرباء.

⚠ تحذير! أوقف تشغيل الجهاز واتركه يبرد قبل تنظيفه.

⚠ تحذير! لأسباب تتعلق بالسلامة، لا تنظف الجهاز بأجهزة البخار أو منظفات الضغط العالي.

⚠ تحذير! الأجسام الحادة ومواد التنظيف الكاشطة تعرض الجهاز إلى التلف. ولذا، نظف الجهاز وأزل البقايا بالماء وسائل التنظيف بعد كل استخدام. أزل كذلك بقايا مواد التنظيف!

i لا تؤثر الخدوش أو البقع الداكنة على السيراميك الزجاجي التي لا يمكن إزالتها على وظائف الجهاز.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
كان الجهاز لا يعمل.	نقص الطاقة أو قصور الدائرة الكهربائية في مصدر الطاقة الخاص بمنزلك.	
	وصلة الطاقة بالمقبس لا تعمل على نحو صحيح.	افحص مصدر الطاقة إلى الموقد لترى إن كان التوصيل صحيحًا.
	مرت أكثر من 10 ثوان منذ بدء تشغيل الجهاز.	شغل الجهاز من جديد.
	قفل أمان الطفل قيد التشغيل.	قم بإلغاء تنشيط قفل أمان الطفل. (راجع القسم "وظيفة قفل حماية الأطفال")
	لمست عدة مجالات استشعار في الوقت نفسه.	نظف جميع الأشياء الموجودة على لوحة التحكم. وتأكد عند محاولة ضبط عنصر التحكم أنه لا يوجد شيء يلمس عنصر تحكم آخر.

إرشادات استخدام أوعية الطهي

الأوعية الموصى باستخدامها

لا تستخدم سوى الأوعية والمقالي ذات القاع المصنَّع من مواد مغناطيسية حديدية مناسبة للاستخدام مع مواقد الحث:

- الحديد الزهر
- الفولاذ المطلي بالمينا
- الفولاذ الكربوني
- الفولاذ المقاوم للصدأ (وإن لم يكن بالكامل)
- الألومنيوم بطلاء مغناطيسي حديدي أو لوحة مغناطيسية

لتحديد ما إذا كان الوعاء مناسباً أو المقلاة مناسبة، تحقق من الرمز  (عادة ما يكون مختوماً بالأسفل). يمكنك أيضاً تقريب مغناطيس من الجزء السفلي.

فإذا التصق بالجزء السفلي، فستعمل أوعية الطهي على موقد حث. لضمان الكفاءة المثلى، استخدم دائماً أوعية ومقالي ذات قاع مسطح يوزع الحرارة بالتساوي. وإذا كان الجزء السفلي غير مستو، فسيؤثر ذلك على توصيل الطاقة والحرارة.

كيفية الاستخدام

الحد الأدنى لقطر قاعدة الوعاء/المقلاة لمناطق الطهي المختلفة

لضمان عمل الموقد بالشكل الصحيح، يجب أن يغطي الوعاء نقطة أو أكثر من النقاط المرجعية الموضحة على سطح الموقد، ويجب أن يكون بأدنى قطر مناسب.

احرص دائماً على استخدام منطقة طهي تتناسب بأفضل شكل مع قطر الجزء السفلي من الوعاء.

منطقة الطهي	قطر وعاء الطهي الموصى به [مم]
منطقة الطهي الأمامية	200-120
منطقة الطهي الخلفية	180-120

الأوعية/المقالي الفارغة أو الرقيقة

لا تستخدم الأواني/المقالي الفارغة أو الرقيقة على الموقد. وإلا، ستكون درجة الحرارة عالية جداً لدرجة أنها ستؤدي إلى تلف المقلاة أو سطح الموقد وستتعدى مراقبة درجة الحرارة أو إيقاف التشغيل تلقائياً. في حالة حدوث ذلك، تجنب لمس أي شيء وانتظر حتى تبرد جميع المكونات.

في حالة ظهور رسالة خطأ، راجع "استكشاف الأخطاء وإصلاحها".

ملحوظات/نصائح

الضوضاء أثناء الطهي

عندما تكون منطقة الطهي نشطة، فقد تصدر طنيناً لفترة وجيزة. وهذه سمة من سمات جميع مناطق الطهي المصنوعة من السيراميك الزجاجي ولا تضعف وظيفة الجهاز أو عمره الافتراضي. وتعتمد الضوضاء على أوعية الطهي المستخدمة. إذا كانت تسبب إزعاجاً كبيراً، فقد يكون من المفيد تغيير أوعية الطهي.

ضوضاء التشغيل العادية لموقد الحث

تعتمد تقنية الحث على إنشاء مجالات كهرومغناطيسية لتوليد الحرارة مباشرة في أسفل أوعية الطهي. وقد تسبب الأوعية والمقالي مجموعة متنوعة من الضوضاء أو الاهتزازات اعتماداً على كيفية تصنيعها. يتم وصف هذه الضوضاء على النحو الآتي:

الطنين المنخفض (مثل المحول)

تصدر هذه الضوضاء عند الطهي عند مستوى حرارة عالية. ويعتمد ذلك على كمية الطاقة المنقولة من الموقد إلى أوعية الطهي. وتتوقف الضوضاء أو تهدأ عندما ينخفض مستوى الحرارة.

الصفير الهادئ

تصدر هذه الضوضاء عندما يكون وعاء الطهي فارغاً. وتتوقف بمجرد وضع السوائل أو الطعام في الوعاء.

الطققة

تحدث هذه الضوضاء عند استخدام أوعية الطهي المصنوعة من مواد مختلفة موضوعة في طبقات واحدة فوق الأخرى. وتنتج عن اهتزازات الأسطح التي تلتقي فيها المواد المختلفة. وتحدث الضوضاء عند استخدام أوعية الطهي ويمكن أن تختلف باختلاف كمية الطعام أو السائل وطريقة الطهي (على سبيل المثال، الغليان، الغليان على نار هادئة، القلي).

الصفير العالي

تحدث هذه الضوضاء عند استخدام أوعية الطهي المصنوعة من مواد مختلفة موضوعة في طبقات واحدة فوق الأخرى وعندما يتم استخدامها أيضاً بأقصى إنتاجية وعلى منطقتي الطهي كذلك. وتتوقف الضوضاء أو تهدأ عندما ينخفض مستوى الحرارة.

الاستخدام اليومي



القفل/قفل الطفل

عند تشغيل منطقة الطهي، يمكنك قفل لوحة التحكم لتنظيف الموقد على سبيل المثال. فهي تمنع حدوث تغيير عارض لإعداد مستوى الطاقة. وبظل من الممكن إيقاف الموقد باستخدام مفتاح التشغيل/الإيقاف.

تنشيط القفل

1. قم بتعيين مستوى الطاقة المطلوب.
2. اضغط على  لمدة 3 ثوانٍ. يتم تنشيط الوظيفة عند إضاءة المؤشر  وإصدار صوت.

إلغاء تنشيط القفل

1. اضغط على  لمدة 3 ثوانٍ. يتم إلغاء تنشيط الوظيفة عند انطفاء المؤشر  وإصدار صوت.
2. سيعود مستوى الطاقة إلى الإعداد السابق.

وظيفة قفل حماية الأطفال

يمكنك كذلك الاستمرار في إغلاق لوحة التحكم عندما لا يكون الموقد في حالة تشغيل. وهذه الوظيفة تمنع التشغيل العارض للجهاز.

تنشيط قفل أمان الطفل

1. شغل الجهاز بمفتاح التشغيل/الإيقاف. تجنب تعيين أي مستوى طاقة.
2. اضغط على  لمدة 3 ثوانٍ. يتم تنشيط الوظيفة عند إضاءة المؤشر  وإصدار صوت.
3. أوقف تشغيل الجهاز بمفتاح التشغيل/الإيقاف.

إلغاء تنشيط قفل أمان الطفل

اضغط على  لمدة 3 ثوانٍ. يتم إلغاء تنشيط الوظيفة عند انطفاء المؤشر  وإصدار صوت.

التوقف التلقائي عن العمل

توقف هذه الوظيفة الموقد عن العمل تلقائيًا في الحالات التالية:

- عندما يتم إيقاف جميع مناطق الطهي عن العمل.
- تجنب تعيين مستوى الطاقة خلال 30 ثانية من تشغيل الموقد.
- تجنب إيقاف تشغيل منطقة الطهي أو تجنب تعديل مستوى الطاقة بعد ساعتين أو في حالة السخونة الزائدة (على سبيل المثال، عند غليان المقلاة حتى تجف).



التوصيل بالمقبس

1. بعد إدخال القابس في المصدر الرئيسي للطاقة، يبدأ قفل أمان الأطفال في العمل. اضغط واستمر في الضغط على مفتاح قفل أمان الطفل لمدة 3 ثوانٍ لإيقافه.

التشغيل/الإيقاف

1. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف، يظهر على الشاشة رقم "0" كما هو الحال في وضع الاستعداد ويضيء مؤشر الطاقة. إذا لم يتم تحديد إعداد الحرارة خلال 30 ثانية، فسيتوقف الموقد تلقائيًا دون الضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف.
2. اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف أثناء التشغيل، وسوف يتوقف الموقد عن العمل.



إعداد مستوى الطاقة

1. اضغط على  أو  للتحكم في مستوى الطاقة أثناء التشغيل.
2. اضغط على ، سوف ينتقل مستوى الطاقة مباشرة إلى "9".
3. اضغط على  وسوف يرتفع مستوى الطاقة من "1" إلى "9".



وضع الإيقاف المؤقت

- يمكنك إيقاف التسخين مؤقتًا بدلاً من إيقاف تشغيل الموقد.
- عند الدخول في وضع الإيقاف المؤقت، يتم تعطيل جميع عناصر التحكم باستثناء عنصر التحكم في التشغيل/الإيقاف.

الدخول في وضع الإيقاف المؤقت

لمس عنصر التحكم في الإيقاف المؤقت. ستعرض جميع المؤشرات "||".

الخروج من وضع الإيقاف المؤقت

لمس عنصر التحكم في الإيقاف المؤقت مرة أخرى.

- ⚠ عندما يكون الموقد في وضع الإيقاف المؤقت، يتم تعطيل جميع عناصر التحكم باستثناء عنصر التحكم في تشغيل/إيقاف الموقد، ويمكنك دائمًا إيقاف تشغيل موقد الحث باستخدام عنصر التحكم في تشغيل/إيقاف  في إحدى حالات الطوارئ.
- سيتم إيقاف تشغيل الموقد بعد 10 دقائق إذا لم تخرج من وضع الإيقاف المؤقت.

نظام إدارة الطاقة

هذا المنتج مزوّد بنظام إدارة الطاقة الذي يتم التحكم فيه إلكترونياً. تراقب هذه الوظيفة التحميل الكهربائي وتحد من الحد الأقصى لإخراج الطاقة للمنطقتين، لتجنب التحميل الزائد على الشبكة. تقسّم الوظيفة الطاقة بين منطقتي الطهي وتقلل تلقائياً طاقة منطقة الطهي الأخرى إذا لزم الأمر (الأمر الأخير له الأولوية القصوى).

راجع الجدول التالي للحصول على التفاصيل المتعلقة بطاقة مناطق الطهي.

مستوى الطاقة	1	2	3	4	5	6	7	8	9
المنطقة الأمامية	200 وات	300 وات	600 وات	900 وات	1100 وات	1300 وات	1500 وات	1800 وات	2000 وات
المنطقة الخلفية	100 وات	200 وات	500 وات	600 وات	700 وات	900 وات	1100 وات	1300 وات	1500 وات

يمكن اختيار مستوى الطاقة بحرية، لكن الطاقة الإجمالية ستكون 2800 وات بحد أقصى. (على سبيل المثال: المستوى 9 + المستوى 6، أو المستوى 7 + المستوى 8). لا تزال إستراتيجية إدارة الطاقة تمثل أحدث منطق للأولويات. وهذا يعني أنه إذا تم ضبط المنطقة الخلفية على المستوى 9 (1500 وات)، فيمكن ضبط المنطقة الأمامية على المستوى 6 (1300 وات). وإذا تم تغيير إعداد المنطقة الأمامية إلى المستوى 7 (1500 وات)، فسيتم تقليل المنطقة الخلفية تلقائياً إلى المستوى 8 (1300 وات).

المؤشرات

⚠️ **تحذير!** خطر التعرض للحروق من الحرارة المتبقية!

بعد أن توقف تشغيل الجهاز، تحتاج مناطق الطهي إلى بعض الوقت حتى تبرد. انظر إلى مؤشر الحرارة المتبقية H .

استخدم الحرارة المتبقية لإذابة الأغذية والاحتفاظ بها دافئة.

لا تفصل الجهاز بدون انتظار اختفاء الرمز H من الشاشة.

⚠️ **الوعاء في وضع غير صحيح أو مفقود**

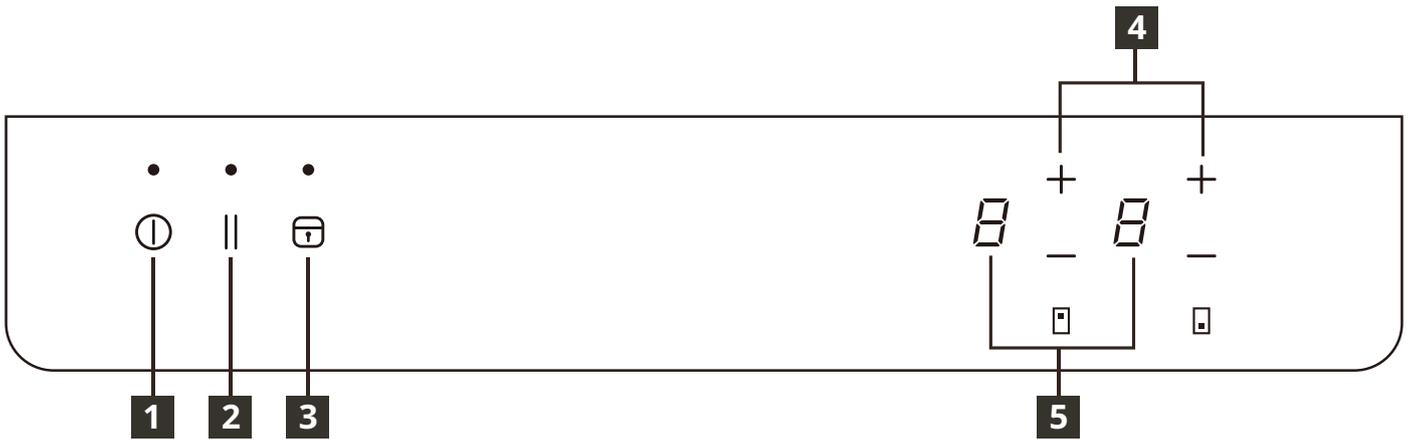
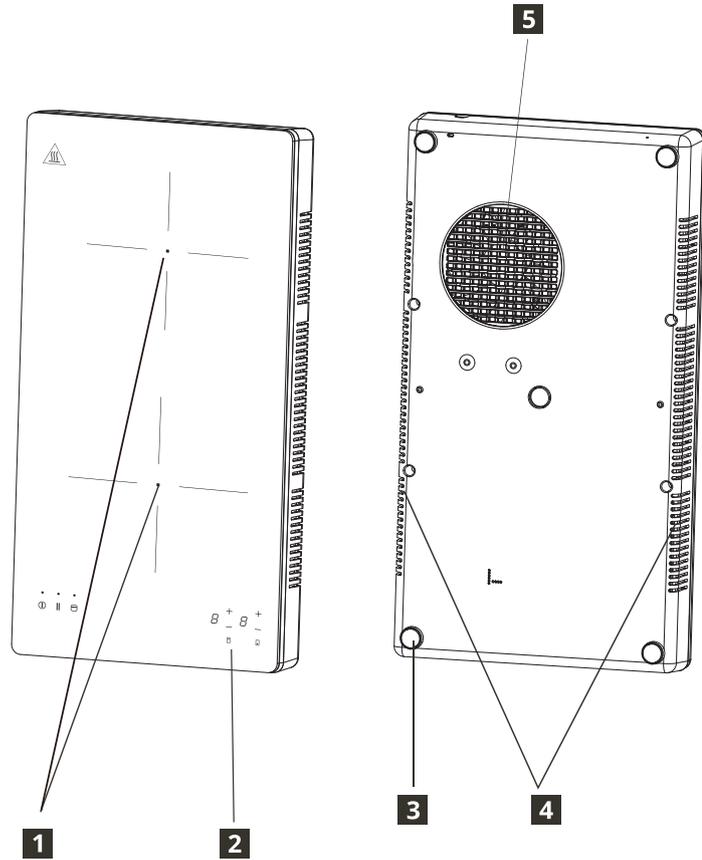
يظهر هذا الرمز إذا كان الوعاء غير مناسب للطهي بالحث أو لم يوضع بالشكل الصحيح أو إذا كان بحجم لا يتناسب مع منطقة الطهي المحددة. إذا لم يتم اكتشاف أي وعاء خلال 30 ثانية من التحديد، فسيوقف تشغيل منطقة الطهي.

 H الحرارة المتبقية

إذا أظهرت الشاشة "H"، فإن منطقة الطهي لا تزال ساخنة. عندما تبرد منطقة الطهي، تنطفئ الشاشة.

وصف المنتج

- 1** منطقة التسخين
منطقة الطهي الأمامية 180 مم 2000 وات
منطقة الطهي الخلفية 158 مم 1500 وات
- 2** لوحة التحكم
- 3** قوائم من السيليكون
- 4** مخرج الهواء
- 5** مدخل الهواء



- 4** إعداد مستوى الطاقة
- 5** شاشة مستوى الطاقة

- 1** التشغيل/الإيقاف
- 2** الإيقاف المؤقت
- 3** القفل/قفل الطفل

مجالات وشاشات استشعار التحكم باللمس

يعمل الموقد عندما تلمس مجالات الاستشعار.
تؤكد الشاشات والإشارات الصوتية (صفارة قصيرة) اختيار وظيفة ما.

- تجنب وضع الجهاز على سجادة أو قماش أو مواد ورقية حال تشغيله.
- لا تلمس اللوحة وهي ساخنة. تظل اللوحة ساخنة حتى يزول مؤشر الحرارة المتبقية، حتى لو انفصلت عنه الكهرباء.
- تجنب فصل الجهاز عن طريق سحب الكابل.
- يُرجى إيقاف تشغيل الجهاز وتركه ليبرد قبل فصله عن الطاقة. يُرجى فصل سلك الطاقة عند عدم استخدام الجهاز لفترة زمنية طويلة.
- احفظ أوعية الطهي بعيدًا عن الجهاز بعد الاستخدام.

كيفية تجنب تعرض الجهاز إلى التلف

- يمكن للسيراميك الزجاجي أن يتعرض إلى التلف بسبب أي شيء يقع عليه، أو عند ارتطامه بوعاء الطهي.
- يمكن أن تتسبب أوعية الطهي المصنوعة من حديد الزهر أو الألومنيوم المصبوب أو التالفة من أسفلها في خدش السيراميك الزجاجي إذا انزلت على السطح.
- يمكن تعرض السيراميك الزجاجي إلى التلف إن وقع كذلك على الأرضية.
- لتجنب إتلاف أوعية الطهي والسيراميك الزجاجي، لا تترك المقالي أو القدور تغلي حتى تجف.
- لا تستخدم مناطق الطهي وعليها وعاء طهي فارغ أو بدون وعاء طهي على الإطلاق.
- لا تغطّ أبدًا أي جزء من الجهاز بلفائف الألومنيوم. لا تضع مطلقًا البلاستيك أو أي مواد أخرى قد تذوب على الجهاز.

⚠ **تحذير!** اجعل المنتج متصلًا بقباس الطاقة بعد الاستخدام حتى تتوقف المروحة ومؤشر الحرارة عن العمل.

معلومات حول الأكريلاميد

مهم! وفقًا لأحدث المعرفة العلمية، فإن المبالغة في إنضاج الطعام على نحو مكثف لا سيما للمنتجات التي تحتوي على نشا يمكن أن تمثل خطرًا على الصحة بسبب الأكريلاميد. ولهذا، فإننا نوصي بطهي الطعام على أخفض درجات حرارة ممكنة وعدم المبالغة في إنضاج الأغذية.

⚠ **تحذير!** إن تشقق السطح، فأغلق الجهاز لتجنب احتمالية التعرض لصدمة كهربائية.

أثناء الاستخدام وبعده:

يُرجى الانتباه إلى التعليمات التالية لمنع الاشتعال والحوادث.

- يُرجى وضع الجهاز على سطح مستوٍ وصلب فقط.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.
- تجنب وضع أي من الأشياء التالية على اللوحة أثناء تشغيل الجهاز.
 - (a) الفولاذ المقاوم للصدأ
 - (b) الحديد
 - (c) الحديد الزهر
 - (d) الألومنيوم
 - (e) الغطاء وطبقة المينا
 - (f) السكين أو الشوكة أو الملعقة
 - (g) الطبق المصنوع من الحديد أو الفولاذ المقاوم للصدأ أو حديد الزهر أو الألومنيوم
 - (h) أوعية الطهي الفارغة
- تجنب حمل الجهاز أو تحريكه أثناء وجود وعاء الطهي فوقه أثناء التسخين.
- يُرجى الاحتفاظ ببيئة محيطة جيدة التهوية أثناء التسخين.
- تجنب إدخال أي أسلاك أو أجسام معدنية في مدخل الهواء أو مخرج الهواء بالجهاز.
- كيفية العناية باللوحة
 - (a) لا تسقط أي أجسام ثقيلة على اللوحة.
 - (b) لا تصب المياه أو الأحماض أو أي سوائل على اللوحة.
 - (c) لا تحرق أي شيء بالنار على اللوحة.
 - (d) تجنب وضع أي وعاء طهي ساخن فوق الجهاز عند عدم استخدامه.
 - (e) إذا تشقق السطح (اللوحة)، فأوقف تشغيل الجهاز فورًا لتجنب حدوث صدمة كهربائية وارجع إلى أقرب متجر من متاجر IKEA.
 - (f) بعض أوعية الطهي يمكن أن ينتج عنها ضوضاء أثناء الاستخدام. يُرجى تحريك وعاء الطهي قليلاً وسوف تختفي الضوضاء أو تقل. إن لم يحدث ذلك، يُرجى تغيير وعاء الطهي.

⚠ تحذير! لا تستخدم سوى واقيات الطهي المصممة من قبل الشركة المصنعة للجهاز الطهي أو المحددة من قبل الشركة المصنعة للجهاز والموضحة في إرشادات الاستخدام كواقيات مناسبة أو واقيات الطهي المضمنة مع الجهاز. يمكن أن يتسبب استخدام واقيات غير مناسبة في إحداث حوادث.

⚠ تنبيه: السطح الساخن، الأسطح عرضة لأن تصبح ساخنة أثناء الاستخدام.

⚠ تنبيه: يجب الإشراف على عملية الطهي. يجب الإشراف باستمرار على عملية الطهي قصيرة المدى.

تعليمات السلامة

التركيب

• لا تتحمل الشركة المصنعة المسؤولية عن أي إصابة تلحق بالأشخاص والحيوانات الأليفة أو الضرر الذي يلحق بالمتطلبات التي يتسبب فيه عدم الالتزام بالمتطلبات التالية.

⚠ تنبيه! لبدء التركيب، ارجع إلى معلومات السلامة.

⚠ تحذير! ينبغي أن تتبع عملية التركيب القوانين والمراسيم والتوجيهات والمعايير (قواعد ولوائح السلامة الكهربائية وإعادة التدوير المناسبة ووفقاً للوائح وخلافه) السارية في دولة الاستخدام!

• تجنب تركيب الجهاز بجوار الأبواب وتحت النوافذ لأن الأوعية الساخنة قد تقع من فوق الموقد عند فتح الأبواب والنوافذ.

• تأكد من أن الجهاز لم يتعرض إلى التلف بسبب النقل. لا توصل جهازاً تالفاً.

• لا تركيب الجهاز إن تعرض للتلف أثناء النقل.

• لا توصل الموقد بأسلاك وصلات ولا تضع الموقد مع سلك عبر مناطق العمل.

• لا تغير مواصفات الجهاز أو تعدل هذا المنتج. فثمة خطر الإصابة وتلف الجهاز.

⚠ تحذير! التزم بتعليمات التوصيلات الكهربائية بعناية.

التوصيلات الكهربائية

• قبل التوصيل، تأكد من أن الجهد الكهربائي المخصص للجهاز مذكور على لوحة التصنيف ويتواءم مع الجهد الكهربائي المتاح. تحقق أيضاً من قدرة الجهاز التشغيلية، وتأكد من تناسب حجم تركيبات المنزل الكهربائية مع قدرة الجهاز التشغيلية (راجع فصل البيانات الفنية).

• توضع لوحة التصنيف على الجزء السفلي من جسم الموقد.

⚠ تحذير! خطر الإصابة من التيار الكهربائي.

• وصلات المقبس والقابس غير المناسبة والسائبة يمكن أن تجعل النهاية الطرفية تزداد حرارتها.

قبل الاستخدام:

يُرجى الانتباه إلى التعليمات التالية قبل الاستخدام.

• يُرجى استخدام مقبس الإمداد بالكهرباء الرئيسي القياسي، وافحص دورياً المقبس لمنع أي تلف.

• تجنب فتح الجهاز بنفسك أو بواسطة أي شخص غير مؤهل. استعن فقط بوكيل الخدمة أو فني مماثل مؤهل لإصلاح الجهاز.

• يُرجى فحص سلك الطاقة ومقبسها.

• في حالة تلف سلك الطاقة أو المقبس، يُرجى تجنب استخدام الجهاز. لا تنزع المقبس بيد مبللة.

• لا تستخدم وصلة سلك للطاقة، ويُرجى استخدام مقبس الطاقة الرئيسي فحسب.

• في حالة عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة، يُرجى تشغيل الجهاز لتثبيت المكون الإلكتروني لمدة 10 دقائق أولاً. يمكنك بعد ذلك بدء تشغيل الجهاز.

• لا تستخدم الجهاز بالقرب من المياه أو النار أو المناطق المبللة. الجهاز مخصص للاستخدام داخل المنزل فقط.

• قم بإزالة جميع العبوات والملصقات والغلاف وقم بإخراج الجهاز من عبوته قبل الاستخدام الأول.

• أغلق كل منطقة من مناطق الطهي بعد كل استخدام من أزرار التحكم فيها ولا تعتمد على كاشف المقلاة.

• خطر التعرض للحروق! لا تضع الأجسام المصنوعة من المعدن مثل السكاكين والشوك والملاعق وأغطية الأوعية على سطح الطهي لأنها يمكن أن تصبح ساخنة.

• لا تضع سلك الطاقة على السطح.

⚠ تحذير! خطر الحريق! يمكن أن تشتعل الدهون والزيت شديدة السخونة بسرعة شديدة.

⚠ تحذير! بالنسبة إلى المستخدمين الذين لديهم أجهزة تنظيم ضربات القلب، عليهم أن يتعدوا بنصف جسمهم الأعلى بما لا يقل عن 30 سم عن مناطق الطهي بالحث التي يتم تشغيلها.

• لا تضع سلك الطاقة على السطح.

⚠ تحذير! لا تشغل الجهاز بيد مبللة وحافظ على سطح لوحة التحكم جافاً. حيث إن وضع الكثير من المياه على مفاتيح لوحة التحكم قد يعطلها عن العمل.

• لا تضع سلك الطاقة على السطح.

المحتوى

10.....	العناية والتنظيف	3
10.....	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	4
12.....	البيانات الفنية	6
13.....	كفاءة استهلاك الطاقة	7
13.....	المخاوف البيئية	7
14.....	ضمان IKEA	8
		9

معلومات تتعلق بالسلامة

⚠ تحذير! قم بتنشيط قفل أمان الطفل لتجنب تشغيل الأطفال الصغار والحيوانات الأليفة للجهاز دون قصد.

السلامة العامة

- اترك فتحات التهوية، في علبة الجهاز أو الهيكل المدمج، مفتوحة دون عوائق تسدها.
- لا تلمس اللوحة عندما يكون مؤشر الحرارة المتبقية لا يزال مضيئاً بغرض منع الإصابة.
- لا تدخل أي أجسام داخل موقد الطبخ بالحث أثناء التشغيل لمنع الصدمات الكهربائية.
- لا تلف السلك حول الرقبة لمنع خطر الخنق.
- لا يجب استخدام جهاز التنظيف بالبخار لتنظيف الجهاز.
- يجب عدم وضع الأغراض المعدنية مثل السكاكين والشوك والملاعق والأغطية فوق سطح الطهي حيث يمكن أن تصبح ساخنة.
- بعد الاستخدام، قم بإيقاف تشغيل عنصر الطهي من خلال وحدة التحكم ولا تعتمد على كاشف المقلاة.
- هذا الجهاز غير مخصص للتشغيل باستخدام مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بُعد منفصل.
- يجب اتخاذ الحيطة لتجنب لمس عناصر التسخين.
- في حالة تلف السلك الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو مركز خدمة مرخص أو شخص مؤهل بصورة مماثلة لتجنب أي مخاطر. يُرجى الاتصال بأقرب متجر من متاجر IKEA.

⚠ تحذير! إذا كان السطح متشقّقاً، فقم بإيقاف تشغيل الجهاز لتجنب احتمالية التعرض لصدمة كهربائية. يُرجى الاتصال بأقرب متجر من متاجر IKEA.

⚠ تحذير! يصبح الجهاز والأجزاء التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام.

⚠ تحذير! قد يكون الطهي دون إشراف على عنصر طهي عليه دهون أو زيت خطيراً وقد يؤدي إلى نشوب حريق. لا تحاول أبداً إطفاء حريق باستخدام الماء، ولكن عليك إيقاف تشغيل الجهاز ومن ثم تغطية اللهب على سبيل المثال باستخدام غطاء أو بطانية حريق.

① من أجل سلامتك ولتشغيل الجهاز على النحو الصحيح، عليك بقراءة هذا الدليل بعناية قبل التركيب والاستخدام. احتفظ بهذه التعليمات دائماً مع الجهاز حتى لو نقلته أو بعته. على المستخدمين أن يعرفوا تماماً سمات التشغيل والسلامة الخاصة بالجهاز.

الاستخدام الصحيح

- لا تترك الجهاز دون مراقبة أثناء التشغيل.
- صُمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط.
- صُمم هذا الجهاز للاستخدام الداخلي فقط.
- يتعين الامتناع عن استخدام الجهاز كسطح للعمل أو سطح للتخزين.
- لا تضع أو تخزن السوائل القابلة للاشتعال أو المواد عالية الاشتعال أو الأشياء القابلة للانصهار (مثل ألواح البلاستيك والألومنيوم) في الجهاز أو بالقرب منه.
- انتبه عند توصيل الأجهزة الكهربائية في المقابس المجاورة. لا تسمح بأن يلامس سلك التوصيل الجزء السفلي للجهاز أو أوعية الطهي الساخنة أو يعلق بها.
- لا تجري أعمال التصليح بنفسك لمنع الإصابة وإتلاف الجهاز. اتصل دائماً بأقرب متجر من متاجر IKEA.

سلامة الأطفال والأشخاص الضعفاء

- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بعمر 8 سنوات والأكبر سنًا والأفراد الذين يعانون من نقص في قدراتهم البدنية أو الحسية أو العقلية أو ليس لديهم خبرة ومعرفة إذا تم تقديم التوجيه أو الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتضمنة لاستخدام الجهاز.
- احتفظ بجميع العبوات بعيداً عن الأطفال. هناك خطر التعرض للاختناق.
- أبعد الأطفال عن الجهاز أثناء التشغيل وكذلك عند عدم تشغيله.
- يجب إبقاء الأطفال الأقل من 8 سنوات بعيداً عن الجهاز ما لم يتم الإشراف عليهم بشكل مستمر.
- لا يسمح للأطفال باللعب بالجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وإجراء الصيانة التي تتم من قبل المستخدم دون إشراف.

ENGLISH 3

3 العربية

TILLREDA

